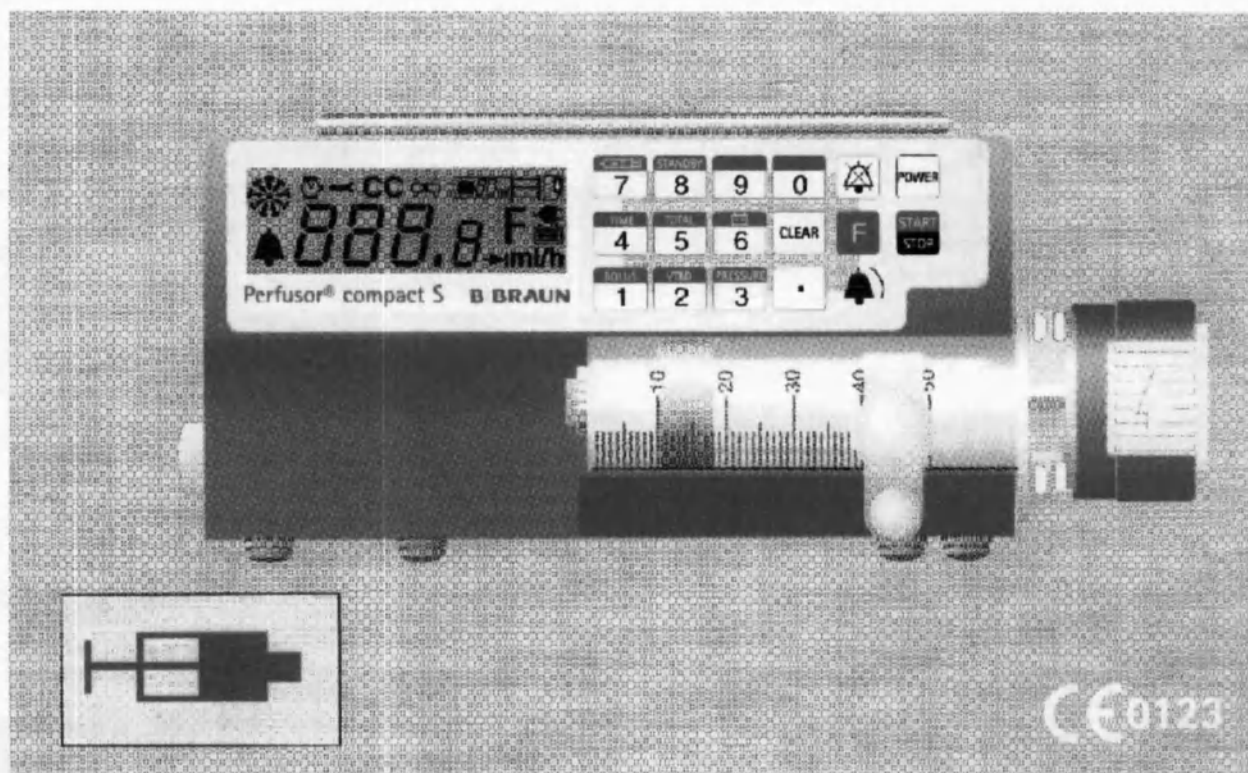


Перфузор компакт С

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



БЕЗОПАСНОСТЬ ПАЦИЕНТА

ВНИМАНИЕ! ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИЛАГАЮЩИМИСЯ ИНСТРУКЦИЯМИ!

- Перед началом работы обязательно ознакомьтесь с Инструкцией по Эксплуатации прибора Перфузор Компакт С.
- Эксплуатация шприцевого насоса предполагает регулярную проверку прибора специально обученным персоналом.

Работа с прибором:

- Убедитесь, что прибор надежно установлен либо закреплен на инфузионной стойке или настенных рельсах.
- Перед началом работы убедитесь в исправности визуальной и звуковой индикации сигнала тревоги во время автоматической проверки. Это же относится и к системе вызова персонала, если она используется. Проверьте также прибор на наличие повреждений.
- Подсоединение к пациенту должно производиться только когда прибор включен. Во время замены шприца подсоединение должно быть перекрыто во избежание неправильной дозировки медикамента.
- Следует использовать шприцы и катетеры, соответствующие назначаемым лекарственным препаратам.
- При присоединении убедитесь в отсутствии перегибов инфузионных трубок.
- Расходные материалы предназначены для одноразового использования. Заменяйте их после 24 часов работы.
- Установка в помещениях должна соответствовать установленным нормативам РФ, либо международным стандартам, например VDE 0100, VDE 0107 или IEC.
- Не использовать во взрывоопасной зоне (например, воспламеняющиеся анестетики).
- Проверить показания дисплея перед началом инфузии.
- Не использовать прибор, если сервис-индикатор  постоянно отображается на дисплее
- Защищать прибор от сырости

Другие детали:

- Изменения давления (например, вызванные сменой уровня над морем), могут влиять на точность прибора.
- Нельзя исключить взаимное влияние при проведении параллельной инфузии с использованием нескольких инфузионных линий
- Используйте только такие комбинации оборудования, принадлежностей и расходных материалов, которые рекомендованы как совместимые
- При использовании не рекомендуемых или не одобренных расходных материалов требует изменений в технической спецификации

Стандарты безопасности:

- Перфузор компакт С соответствует всем стандартам безопасности для медицинского электрического прибора по условиям IEC 601-1 и IEC 601-2 (-24)

Примечание: IEC 601-1 соответствует Европейскому Стандарту EN60601

- Необходимо проверить совместимость применяемых медикаментов в соответствии с инструкцией производителя или другой фармацевтической информацией
- Прибор соответствует требованиям электромагнитной совместимости по IEC/EN 60601-1-2 и IEC/EN 60601-2-24.
- Если прибор работает вблизи от оборудования, которое может оказывать неблагоприятное влияние (высокочастотное хирургическое оборудование, ЯМР, мобильные телефоны и пр.) необходимо соблюдать безопасное расстояние, рекомендуемое для этих приборов.



B | BRAUN

Содержание

Перфузор компакт С / Обзор	стр. 4 – 5
Работа с прибором	стр. 6 – 7
Специальные функции	стр. 7 – 9
Использование сети / батареек	стр. 9 - 10
Сигналы тревоги / Значки экрана	стр. 11
Технические данные	стр. 12 – 13
Совместимые шприцы	стр. 14
Гарантийные обязательства	стр. 15
Информация по заказу	стр. 16

Перфузор Компакт С – переносной инфузионный шприцевой насос, соответствующий IEC / EN 60601 – 2 – 24, пункты 2.2.18 и 2.2.23, предназначенный для доставки растворов для парентерального питания и инфузионной терапии.

Решение о необходимости использования прибора для выполнения процедур должен принимать медицинский специалист, исходя из характеристик и технических данных прибора.

Подробное описание работы прибора изложено в Инструкции по эксплуатации.



B | BRAUN

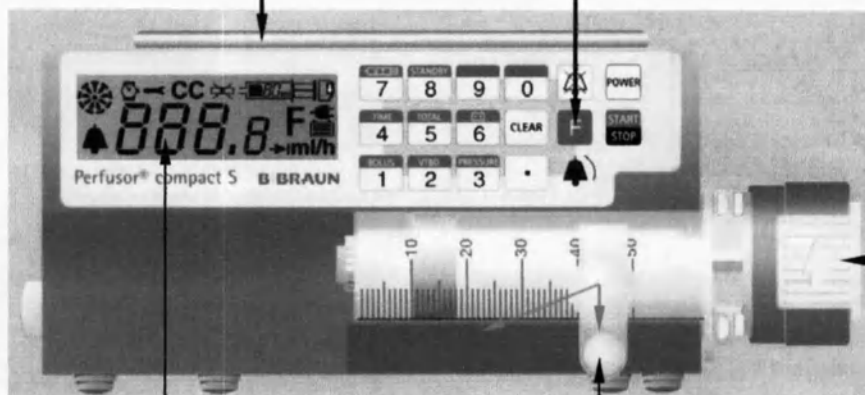
Обзор

Ручка

При переноске всегда пользуйтесь ручкой

Работа

Для активации специальных функций нажать кнопку F



Экран

Отображает все важные характеристики: скорость, тип шприца, источник питания (сеть/батарея), контроль выполнения и значок тревоги (см. «Сигналы тревоги на стр. 8)

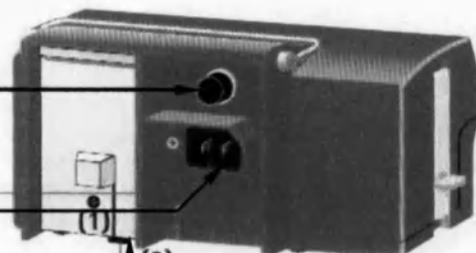
Держатель шприца

Фиксирует шприц. Чтобы вынуть шприц потяните держатель на себя и поверните влево

Шток приводного устройства может быть сдвинут рукой после открытия (вверх) запирающего рычага на его торце

Многофункциональный Коннектор (МФК)

Соединение для вызова персонала, машины скорой помощи (12В), борта санавиации и интерфейса.

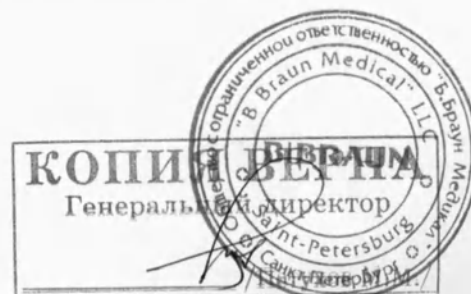


Место подсоединения силового кабеля

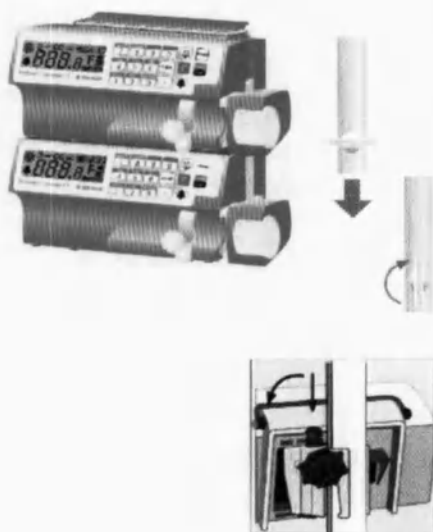
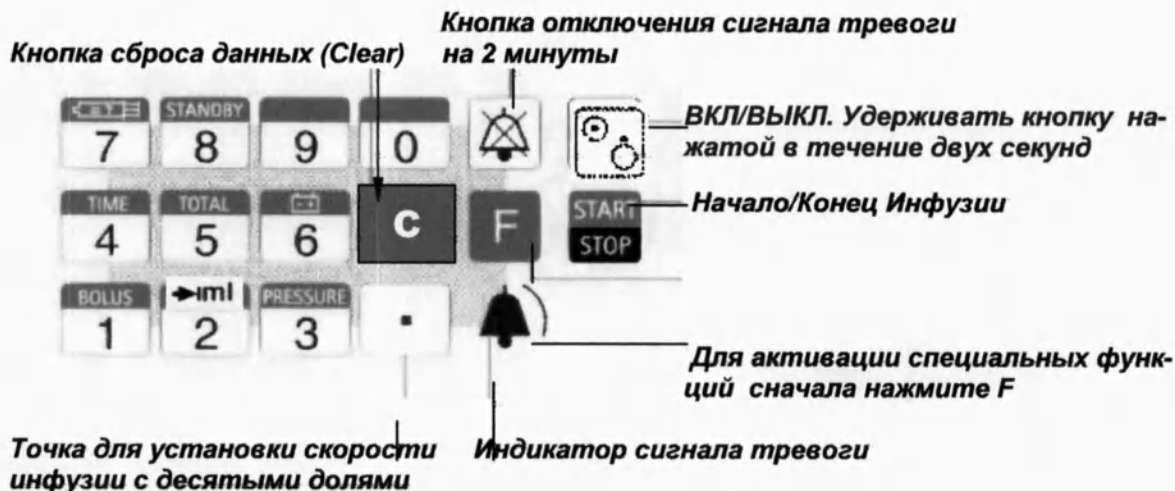
В случае отключения тока в сети насос автоматически переключается на питание от батареек. Убедитесь, что насос подключен к госпитальной электросети.

Отделение для батареек

Перфузор Компакт С при поставке с завода снабжен четырьмя не перезаряжаемыми стандартными батарейками (AA, 1,5 В). Во время замены батареек насос должен быть отсоединен от пациента и выключен. Для смены батареек открутите винт (1), нажмите сюда (2) и выдвиньте заднюю панель. Всегда заменяйте все четыре батарейки.



B | BRAUN



Транспортировка

Максимум три прибора могут быть соединены вместе. Требуется особая осторожность, если пациент уже подсоединен. Избегайте внешнего механического воздействия!

Соединение Приборов между собой

Поставьте один прибор на другой. Сдвиньте вниз соединительные стержни верхнего насоса в пазы нижнего до щелчка. Зафиксируйте поворотом стабилизатора до верхнего положения. Для разъединения повернуть стабилизаторы до горизонтального положения и сдвинуть стержни вверх.

Прикрепление к инфузионной стойке

Прикрепить Перфузор компакт С к фиксатору сверху вниз до щелчка. Для снятия нажать на черную кнопку. В целях безопасности каждый прибор присоединять отдельно.

Проверка после доставки

Несмотря на тщательную упаковку, риск повреждения при транспортировке не может быть полностью исключен. После доставки проверьте полноту комплектации. Не используйте поврежденный прибор! Свяжитесь с отделом обслуживания Поставщика!

Стандартная комплектация включает:

- ✓ Перфузор компакт С
- ✓ Электрошнур
- ✓ Зажим для крепления к стойке
- ✓ Инструкция по эксплуатации
- ✓ Четыре батарейки, тип АА, 1,5 В



B | BRAUN

Работа

1. Установка шприца.

- Заполните шприц медикаментом и соедините с инфузионной линией.
- Включите прибор, используя кнопку . Обратите внимание на автоматическое самотестирование прибора: после включения на экране появятся все элементы на 2 секунды, а также аудиосигнал тревоги. Затем на экране появятся данные скорости: 111.1 222.2 555.5 Затем - программная версия BV или BC. Дополнительно проводится самотестирование прибора с высвечиванием значков , CC, , а также десятичной точки.



Откройте держатель шприца, сдвиньте замок штока привода вверх и выдвиньте приводное устройство. Установите шприц таким образом, чтобы упорные пластины цилиндра и поршня шприца вошли в направляющие пазы корпуса насоса и выдвигаемого приводного механизма соответственно. Закройте держатель шприца. Если шприц установлен правильно, замок штока привода защелкнется. В этот момент на экране появится номер типа шприца, который должен соответствовать номеру вставленного шприца – см. таблицу кодов шприцов. Подтвердите тип шприца, нажав кнопку **F**.

- Наполните инфузионную линию медикаментом, используя кнопку **BOL**  (Скорость наполнения равна установленной скорости болюса). Нажмите кнопку **BOL**  один раз, на экране будет мигать цифра скорости болюса, затем вновь нажмите и удерживайте кнопку **BOL**  пока инфузионная линия не заполнится (максимальный объем – 1мл), если этого недостаточно – нажмите **BOL**  еще раз. (Поскольку насос остается в режиме остановки инфузии, введенный болюс не добавляется к суммарному введенному объему).

2. Установка скорости инфузии.

Введите значение от 0.10 до 200.0 мл/час ¹ (например, для того чтобы задать скорость 2.56 мл/час нажмите 2 - . - 5 - 6). Проверьте данные на экране. Для исправления нажмите кнопку сброса **C** и введите новые данные.

3. Начало инфузии.

Нажмите **START** . На экране появится значок подачи медикамента .

1 – См. технические данные

2 – Если поршень шприца не вошел в паз привода, неконтролируемую инфузию нельзя исключить.



B | BRAUN

4. Окончание инфузии.
Нажмите  или  на 2 секунды.
5. Смена шприца.
Нажмите кнопку . Отсоедините пациента!
Откройте держатель шприца и удалите шприц. Установите новый наполненный медикаментом шприц с инфузионной линией. Закройте держатель шприца.
Подтвердите тип шприца, нажав кнопку F. (Необходимо только в случае, если новый шприц отличается от использовавшегося первоначально).
Подсоедините пациента и нажмите кнопку .
6. Изменение скорости инфузии
Нажмите кнопку .
Нажмите кнопку сброса  и введите новое значение.
Нажмите кнопку .

Изменение скорости без прерывания инфузии (титрование):

Не прерывая инфузии, нажмите кнопку сброса , введите новое значение и подтвердите его, нажав кнопку . На экране появится новое значение скорости инфузии. (Если кнопка  не была нажата после введения изменений, через 10 секунд на экране появится прежнее значение скорости инфузии).

Специальные функции

- Специальные функции активируются нажатием кнопки  (на экране при этом появится значок F).
- Во время инфузии возможен только контроль заданных параметров. Задание параметров и их изменение возможно только при остановке инфузии, исключение составляет изменение скорости без прерывания инфузии (титрование) (см. выше).
- Для подтверждения введения (изменения) параметров или выхода из программы «специальные функции» необходимо еще раз нажать кнопку F.
- Если вводимые параметры превышают установленные ограничения, на экране появится максимально допустимое значение параметра, для подтверждения которого необходимо еще раз нажать кнопку .

Выбор шприца

Откройте держатель шприца, нажмите кнопку , начнет мигать показатель кода шприца. Нажмите кнопку сброса данных , введите новый код (см. таблицу «Совместимые шприцы», стр. 14) и подтвердите нажав кнопку . Закройте держатель шприца и начните инфузию. После замены проверьте новый номер шприца во время проведения инфузии, нажав кнопки  и .

Болюс

Для изменения скорости болюса (инфузия должна быть остановлена!):

Нажать кнопку , затем , начнет мигать показатель болюса, нажмите кнопку сброса данных , затем введите новый параметр болюса и подтвердите его, нажав кнопку . Если в качестве параметра болюса вводится ноль, функции «Болюс» и «Наполнение линии» отключаются.



B | BRAUN

Специальные функции

Введение болюса во время инфузии:

РЕЖИМ А – болюс с заданным объемом:

Нажмите кнопку **BOL** , начнет мигать показатель болюса, нажмите кнопку сброса данных **C**, затем введите новый параметр болюса (шаг 0,1 мл) и подтвердите его, нажав кнопку **F**. Введенный объем болюса будет отображен на экране, максимальный объем соответствует объему используемого шприца. Для остановки болюсного введения нажмите любую кнопку.

РЕЖИМ В – болюс по требованию:

Сначала нажмите кнопку **BOL** , начнет мигать показатель болюса, затем еще раз нажмите кнопку **BOL** , и удерживайте ее нажатой столько, сколько нужно для введения требуемого объема в режиме болюса. Максимальный разрешенный объем болюса в данном режиме составляет 10% от объема шприца или интервал в 10 секунд. На каждый введенный миллилитр будет раздаваться звуковой сигнал. Остерегайтесь передозировки! При заданной величине болюса 800 мл/ч, 0.1 мл будет введен всего за 0.45 секунд. Во время введения болюса

STANDBY Пауза

Пауза в инфузии без напоминающего сигнала тревоги. Нажмите кнопку **F**, а затем **STANDBY** . На экране появятся значки  и **F**, инфузия будет приостановлена. Все заданные параметры при этом будут сохранены. Повторное нажатие кнопки **F** отключает паузу.

TOTAL Общий введенный объем

Показывает уже введенный объем. Если значение превышает 999,9 мл, на экране будет отображаться «---». Обнулить значение объема до 0,0 мл можно нажатием кнопки сброса данных **C** или отключив прибор.

Задание объема инфузии

Нажмите кнопку **F**, а затем  и введите параметры объема инфузии. Во время инфузии на экране будет отображаться символ  и величина заданного объема. Заданный объем обнуляется при отключении прибора.

Для внесения изменений в параметры объема: нажмите кнопку **F**, а затем  и кнопку сброса данных **C**, а затем введите новые данные объема.

При введении значения объема 0 мл – функция ограничения объема введения отключается.

Инфузия автоматически прекращается при достижении заданного объема.

Ограничение времени введения

Нажмите кнопку **F**, а затем . Введите максимальное значение времени инфузии. Насос будет остановлен при достижении заданного временного интервала. Во время инфузии на экране будет отображаться значок  h.

Расчет объема по времени: Когда значения Объема инфузии и Времени введения заданы, автоматически производится расчет скорости инфузии. Величина скорости инфузии появляется на экране и мигает. Начните инфузию нажатием кнопки **START/STOP** .

(Если скорость инфузии задается вручную, возможно предустановить только один из параметров – либо Объем инфузии, либо Время введения. Расчет скорости инфузии по описанной методике “объем по времени” возможен только в случае, когда скорость инфузии не была установлена ранее.



Специальные функции

Емкость батареи / аккумулятора

Показывает заряд батареи:

 Низкий  Средний  Высокий

Кроме того, на экране появляются следующие значки:

000b – когда используются стандартные батарейки AA 1,5В

xxxА – когда используется перезаряжаемый аккумулятор, xxx = емкость в мА/ч

P Окклюзионное давление

Прибор отключается в случае превышения заданного уровня давления в удлинительной линии (перегиб линии, тромбирование канюли и пр.). Уровень давления отключения может быть задан как P1 – низкий уровень (наибольшая чувствительность к повышению давления в системе), P2 – средний уровень, P3 – высокий уровень.

Нажмите кнопку **F**, а затем  P. Выберите значение от 1 до 3. При срабатывании окклюзионной тревоги, болюсный объем, достигаемый насосом (примерно 1 мл в высшей фазе компрессии) автоматически уменьшается.

Работа от сети / батареек

Общая информация

Стандартная комплектация насоса Перфузор компакт С включает четыре непerezаряжаемые батарейки AA 1.5В (алкалин – марганцевые).

В качестве альтернативы может быть использован перезаряжаемый NiCd – аккумулятор производимый В. Braun и поставляемый по заказу. Этот аккумулятор заряжается автоматически при включении прибора в сеть.

Для обеспечения безопасной и надежной работы батареи должны быть соблюдены следующие правила:

- Индикатор заряда батареи является общим для всех батареек;
- Срок работы батареек может различаться:
 - в зависимости от производителя батареек
 - температурного режима хранения и эксплуатации
 - режима использования (например частое использование режима болюса сокращает срок работы батареек;
- батарейки могут взрываться или протекать, вызывая повреждение, если они
 - открыты или перегорели;
 - установлены без соблюдения полярности;
 - вместе установлены старые и новые батарейки;
 - вместе установлены батарейки разных производителей;
- Если прибор в течение длительного времени (более трех месяцев) не используется, батарейки необходимо вынуть;

Если батарейки удаляются из прибора во время его работы, а затем вставляется новый набор батареек, то Перфузор компакт С подает сигнал тревоги (на дисплее появляется «022» в комбинации с символом тревоги). Это мера безопасности, поскольку электронная система контроля распознает дефект в отделении батареек (отсутствие батареек, батарейки разряжены, неплотный контакт или окисление контактов).

Для выключения тревоги после замены батареек, нажмите и удерживайте кнопку  не менее 3 сек, пока на дисплее не пропадет символ тревоги. Затем снова включите прибор в режиме батареек.



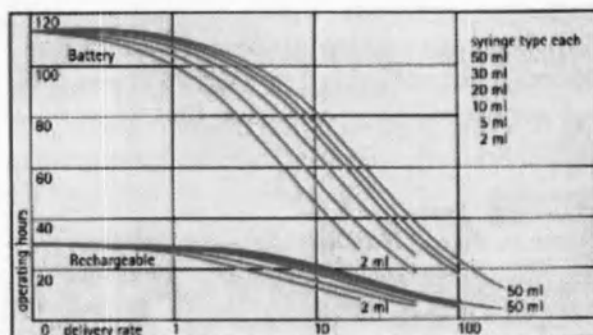
Работа от сети / батареек

- ⇒ Батарейки должны быть удалены, если появляется сигнал «батарея разряжена» из-за частой эксплуатации в режиме болюса (без использования напряжения сети) либо после двух лет эксплуатации, даже если индикатор показывает полный заряд батареек;
- ⇒ При автоматическом самотестировании насоса происходит проверка достаточности уровня заряда внутреннего источника энергии для подачи звукового сигнала тревоги отсутствия энергии от батареи. Если батареи истощены, при включении звучит сигнал тревоги. В этом случае оператор может использовать прибор только под постоянным наблюдением, поскольку отсутствие электроэнергии в сети не будет обнаруживаться прибором;
- ⇒ Могут быть использованы только алкалин – марганцевые батарейки
 - в алкалин – марганцевых батарейках отсутствует ртуть и кадмий;
 - обычные угольные батарейки дают неправильное отображение реального остаточного заряда, поэтому их использование не может гарантировать надежную работу;
 - NiCd – аккумулятор не должен подсоединяться к контактам для обычных батареек, поскольку их различные физические характеристики могут влиять на сигнал тревоги;

Внимание! После замены батареек необходимо включить прибор один раз в режиме батареек. Заряд батареек определится во время самотестирования насоса, символ батареек на дисплее покажет реальный заряд батареек. Если Перфузор компакт С не тестируется как указано в режиме «батареек», символ «батарея не заряжена» мигает не зависимо от состояния батареек в действительности.

Срок эксплуатации с использованием стандартных батареек и перезаряжаемого аккумулятора на предельных режимах давления

Время эксплуатации
(часы)



Скорость инфузии

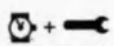


Сигналы тревоги / Отображение на экране

В случае тревоги мигает значок , на экране мигает надпись AAAA, либо:

Символ	Причина	Коррекция
	Батарейка разряжена, предварительный сигнал начинает звучать за 30 минут до полной разрядки батареек	Включить прибор в сеть и / или заменить батарейки
	Тревога повышения давления, например из-за окклюзии инфузионной линии, автоматическое снижение болюса, жидкость не может быть введена	Проверить инфузионную линию на наличие перегибов, проходимость в/в канюли, в/в фильтра или снизить порог чувствительности P1-P2-P3
	Предварительное оповещение за 3 минуты до опорожнения шприца (мигает только черное поле)	Приготовиться к завершению инфузии или началу следующей
	Сигнал – напоминание: данные не были введены в течение двух минут	Ввести запрашиваемые параметры инфузии
	Упорная планка поршня шприца установлена неправильно	Проверьте правильность установки планки поршня в фиксирующих пазах привода
	Автоматическое уменьшение болюса было прервано. Требуется уменьшение величины болюса в ручном режиме.	Уменьшайте болюс, для этого прерывите инфузию путем открытия замка штока приводного механизма
	Замок штока приводного механизма не защелкнулся – проверить правильность установки упорной планки поршня шприца	Проверьте правильность установки планки поршня в фиксирующих пазах привода и среднее положение замка штока привода
	Заданный объем инфузии введен	Приготовьтесь к окончанию инфузии или введите новые параметры объема
	Заданное время инфузии истекло	Приготовьтесь к окончанию инфузии или введите новые параметры времени
	Нажатие кнопки прерывает сигнал тревоги на две минуты	
	Держатель шприца не закрыт	Закройте держатель шприца

Значки экрана

F	Режим Специальных функций активирован
	Работа от сети
	Объем инфузии и / или время инфузии заданы
	Сервисный индикатор – мигает по истечении сервисного времени
	Знак работы насоса – во время инфузии вращается



B | BRAUN

Технические характеристики

Тип прибора	инфузионный шприцевой насос
Классификация	☒ защита от дефибрилляции, CF тип ☐ Класс защиты II, IIb в соответствии с CE/MDD
Защита от влаги	IP 22, брызгозащищенный
Источник питания	220 – 240 В (0.08 А), 50/60 Гц или 110 – 120 В (0.16 А), 50/60 Гц
Внешний низковольтный источник	12 В (например, Машина Скорой Помощи)
Система вызова персонала	Макс. 24 В / 1 А / 24 Вт произвольная полярность подключения (VDE 0834)
EMC / RFI	IEC / EN 60601-1-2; EN 55011
Время включения	100 % (непрерывная работа)
Условия работы прибора	
▪ Относительная влажность	30% ... 90% (без конденсата)
▪ Температура	+ 5°C ... + 40°C
▪ Атмосферное давление	500 мбар (380 мм Hg) ... 1060 мбар (805,6 мм Hg)
Условия хранения прибора	
▪ Относительная влажность	30% ... 90
▪ Температура	- 20°C ... + 55°C
▪ Атмосферное давление	500 мбар (380 мм Hg) ... 1060 мбар (805,6 мм Hg)
Тип батарей (неперезаряжаемых)	4 x 1.5 В, алкалиновые
Время работы батарей	> 60 часов при скорости ≤ 10 мл/час
Тип аккумулятора (перезаряжаемый)	NiCd
Время работы аккумулятора	> 10 часов при скорости ≤ 10 мл/час
Время перезарядки аккумулятора	> 16 часов
Вес / Размеры (Ш x В x Г)	1.6 кг / (190 x 100 x 120 мм)



B | BRAUN

Технические характеристики

Параметры инфузии

Скорость продленной инфузии / скорость болюсного введения
(зависит от объема шприца)

Объем шприца	Скорость болюсного введения Мл / час	Скорость продленной инфузии Мл / час
50 / 60	1 – 1'200	0.10* – 99.99 100.0 – 200.0
20 / 30	1 – 700 / 800	0.10* – 99.99
5 / 10	1 – 150 / 200	0.10* – 50.00
2 / 3	1 – 70	0.10* – 25.00

* - минимальная скорость 0.01 мл/час устанавливается сервисной службой по запросу

Погрешность

скорости инфузии $\pm 2.5\%$ (время измерения > 1 часа, объем инфузии > 2 мл)

Техническая погрешность

(искл. допуск по шприцам) $\pm 0,2\%$

Тревога при окклюзии

(окклюзионная чувствительность)

1 уровень – прикл. 4.35 PSI (0.3 бар)

2 уровень – прикл. 8.70 PSI (0.6 бар)

3 уровень – прикл. 17.41 PSI (1/2 бар)

Тревога при некорректной дозировке

а) Неисправность прибора. При неправильной дозировке > 0.015 мл из-за неисправности прибора, насос автоматически отключается.

б)

Кривые запуска и отклонения

Демонстрируют точность и равномерность инфузии в зависимости от времени

Примечание: на режим/точность инфузии существенным образом влияет тип используемых шприцов. Существенные отклонения могут возникнуть при использовании шприцов, отличающихся от рекомендуемых производителем.

Кривые запуска

Интервал измерения $t = 5$ мин

Длительность измерения $T = 120$ мин

Кривые отклонения: значения измерены во время второго и последнего часа работы

Интервал измерения $t = 5$ мин

Интервал наблюдения $T = p \cdot t$ (мин)

Соединение с компьютером:

RS 232 в комбинации с кабелем интерфейса производства B.Braun (кат. № 8711661) включая электропитание

Технический контроль прибора

каждые два года



B | BRAUN

Совместимые шприцы

Код шприца	Кат. №	Объем шприца	Марка шприца	Производитель
52	4617509	50 мл	Omnifix	B. Braun
30	4617304	30 мл	Omnifix	B. Braun
22	4617207	20 мл	Omnifix	B. Braun
10	4617100	10 мл	Omnifix	B. Braun
5.0	4617053	5 мл	Omnifix	B. Braun
2.0	4617029	2 мл	Omnifix	B. Braun
50	8728810	50 мл	Original Perfusor Syringe	B. Braun
20	8728615	20 мл	Original Perfusor Syringe	B. Braun
51	8728917	50 мл	Proinject	B. Braun
61	309663	50/60 мл		Becton - Dickinson
31	309650	30 мл		Becton - Dickinson
24	309661	20 мл		Becton - Dickinson
11	309604	10мл		Becton - Dickinson
5.3	309603	5 мл		Becton - Dickinson
3.3	309585	3 мл		Becton - Dickinson
55	650090	50/60 мл		Sherwood EU
39	635430	35 мл		Sherwood EU
29	620036	20 мл		Sherwood EU
16	612173	12 мл		Sherwood EU
5.4	606159	6 мл		Sherwood EU
3.4	603495	3 мл		Sherwood EU
60	SS-60L	60 мл		Terumo
54	BS-50LG	50 мл		Terumo
32	SS-30L	30 мл		Terumo
23	SS-20L	20 мл		Terumo
13	SS-10L	10 мл		Terumo
5.1	SS-05L	5 мл		Terumo
3.1	SS-03L	3 мл		Terumo

Таблица показателей минимального остаточного объема для приведения в действие трехминутной предварительной тревоги

Тип шприца	Код шприца	Минимальный объем
Original Perfusor Syringe 20 мл	20	5.10 мл
Becton – Dickinson Pipak 20 мл	21	4.89 мл
Original Perfusor Syringe 50 мл	50	5.54 мл
Proinject 50 мл	51	9.78 мл
Omnifix 50 мл	52	9.11 мл
Becton – Dickinson Pipak 50/60 мл	53	9.24 мл
Terumo 50/60 мл	54	6.97 мл
Sherwood 50/60 мл	55	9.51 мл



B | BRAUN

Гарантийные обязательства

Ответственность производителя

Производитель, персонал по сборке и установке несут ответственность за безопасность прибора, его надежность и работоспособность при следующих условиях:

- Установка, ввод в действие, регулировка, модернизация или ремонт выполняются уполномоченным техническим персоналом;
- Электрическая проводка в помещении удовлетворяет требованиям: VDE 0100, 0107 и / или правилам IEC;
- Прибор эксплуатируется согласно инструкции по эксплуатации;

Гарантия

Компания В. Браун предоставляет 24 месяца гарантии, с момента поставки на каждый Перфузор компакт С. Гарантия предусматривает ремонт или замену отдельных частей, вышедших из строя в результате конструкторских или производственных ошибок, а так же дефектов материала. Срок действия гарантии прекращается в случае модернизации или ремонта, проведенных Пользователем или посторонними лицами.

Гарантия не распространяется на устранение дефектов, вызванных неправильным / неумелым обращением или нормальным износом прибора, включая батарейки или аккумуляторы.

Обслуживание

Необходимо осуществлять техническую проверку насоса Перфузор компакт С один раз в два года с соответствующим занесением всех проверенных параметров в проверочный лист.

Работа по обслуживанию должна выполняться только персоналом, обученным фирмой В. Braun.

Проверяйте чистоту, комплектацию и отсутствие повреждений. Работайте в соответствии с Инструкцией по эксплуатации. При включении проверьте: автоконтроль, сигнал тревоги, работу дисплея и контроль сигнала тревоги. один раз в год проверяйте контакты батареек на наличие коррозии и протирайте их, используя мягкие материалы.

Гигиена / Удаления отходов

Очищайте прибор с использованием мыльного раствора. Не применяйте распылители в местах контакта с электричеством. Рекомендуется средство для протирания фирмы Б. Браун, например Мелисептол. Перед началом работы очищенный прибор должен высохнуть в течение не менее одной минуты. Не распыляйте в отверстия прибора. Соблюдайте инструкции по удалению использованного расходного материала и гигиене.



B | BRAUN

Информация для Заказчика

Наименование	Упаковка	Код по каталогу
Перфузор компакт С	1 шт.	871 4860

Рекомендуемые аксессуары для Перфузор компакт С

Зажим универсальный (Universal clamp).....	34509054
Зажим универсальный вибростойкий (Universal clamp MICU).....	8700150
Кабель электропитания 220 В (Power lead 220 V).....	34520368
Кабель соединительный 12 В (MFC 12V – Connection lead for MICU).....	8711674
Кабель интерфейсный RS 232 (MFC RS 232 Interface lead).....	8711661
Батарея аккумуляторная для Перфузора компакта (Rechargeable Battery-Pack for Perfusor compact).....	8714991
Y-кабель (Y-cable).....	8700109
Кабель соединительный для вызова персонала (MFC Connection lead for staff call).....	8711682

Оригинальный шприц для Перфузора 50 мл со съёмной иглой	0872 8810
Оригинальный шприц для Перфузора 50 мл без съёмной иглы	0872 8844
Оригинальный шприц для Перфузора 50 мл со съёмной иглой и фильтром, светозащищенный	0872 8828
Оригинальный шприц для Перфузора 50 мл со съёмной иглой и фильтром	0872 8852
Оригинальный шприц для Перфузора 20 мл со съёмной иглой	0872 8623
Оригинальный шприц для Перфузора 20 мл без иглы	0872 8615
Оригинальный шприц для Перфузора 20 мл со съёмной иглой и фильтром	0872 8631
Шприцы Омнификс 50, 20, 10, 5, 2 мл (см. каталог Б. Браун)	

Совместимые шприцы (См. таблицу на стр. 14)

Рекомендуемые инфузионные линии для Перфузор компакт С

Специальный удлинитель N из ПВХ, Люер лок, 150 см	0872 2960
Специальный удлинитель L из ПВХ, Люер лок, 200 см	0872 2862
Специальный удлинитель MR из ПВХ, Люер лок, 75 см	0872 2870
Специальный удлинитель M из ПВХ, Люер лок, свободная перекидная гайка 150 см	0872 2994
Специальный удлинитель PE из полиэтилена, Люер лок, 150 см	0872 2935
Специальный удлинитель S из ПВХ, светозащищенный, Люер лок, 150 см	0872 2919
Специальный удлинитель PES из полиэтилена, сетоза- щищенный, Люер лок, устойчивый к давлению, 150 см	0872 3010
Специальный удлинитель МК из ПВХ с иглой, Люер лок, 75 см	0872 2889
Специальный удлинитель из ПВХ со стерильным фильтром 0,22 микрон, Люер лок, 200 см, не используется вместе со шприцами 20 мл и менее	0872 3001



B | BRAUN